

Certificate of Conformity



According to Annex VII of Regulation 2016/425/EU
for Personal Protective Equipment

Certificate No.: M2 69265590 0001
Report No.: CN21TEGP 002
Certificate Holder: Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.
Building 1, No.58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an
County, Hangzhou City, Zhejiang Province, China
Manufacturing Facility: Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.
Building 1, No.58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an
County, Hangzhou City, Zhejiang Province, China
Product: **Mask**
Respiratory mask
Scope: Particle Filtering Half Mask
Type No: SW9550
FFP2 NR
Color: White
Dimensions: 165mm x 110mm

TÜVRheinland®

Date of Validity: 2026-06-08

This certificate in conjunction with above mentioned report serves as confirmation that an adequate statistical sample of the manufactured PPE mentioned above has been selected, sampled, examined and appropriate tests according to standard(s) and/or equivalent or other relevant technical specifications have been carried out by the Notified Body. It was verified that the conformity of the PPE with the type described in the EU type-examination certificate as well as with the applicable essential health and safety requirements is given. Consequently the manufacturing process ensures the homogeneity of production and performs within acceptable limits.

Certification Body

Date of issue:
Budapest, 2021-09-10

.....
G.Reimann

TÜV Rheinland InterCert Kft. – Product Certification Body — H-1143 Budapest, Gizella út 51-57. — www.tuv.com
Notified under No. 1008 in EU

Validity of certificate can be checked on www.CERTIPEDIA.com

Certifikát zhody

Podľa prílohy VII nariadenia 2016/425/EÚ pre osobné ochranné prostriedky

Číslo certifikátu: M2 69265590 0001

Číslo reportu: CN21TEGP 002

Držiteľ certifikátu: Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.
Budova 1, č. 58 Wuqiang Road, mesto Fenkou, Chun'an Okres,
mesto Hangzhou, provincia Zhejiang, Čína

Výrobné zariadenie: Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.
Budova 1, č. 58 Wuqiang Road, mesto Fenkou, Chun'an Okres,
mesto Hangzhou, provincia Zhejiang, Čína

Produkt: **Maska** - Respiračná maska

Rozsah: Polovičná maska na filtrovanie častíc
Typové číslo: SW9550
FFP2 NR
Farba: Biela
Rozmery: 165 x 110 mm

Dátum platnosti: 2026-06-08

Tento certifikát v spojení s vyššie uvedenou správou slúži ako potvrdenie, že adekvátna štatistická vzorka z vyššie uvedených vyrobených OOP bola vybraná, vzorkovaná, preskúmaná a príslušné skúšky podľa normy (norm) a/alebo ekvivalentu alebo iných príslušných technických špecifikácií boli vykonané notifikovanou osobou. Bolo overené, že zhoda OOP s opísaným typom v osvedčení o typovej skúške EÚ, ako aj s príslušnými základnými zásadami ochrany zdravia a bezpečnosti požiadavky je daná. V dôsledku toho výrobný proces zabezpečuje homogenosť výroby a funguje v prijateľných medziach.

Certifikačný orgán

Dátum vydania:

Budapešť, 2021-09-10

G.Reimann

TÜV Rheinland InterCert Kft. - Certifikačný orgán výrobcov - H-1143 Budapest, Gizella út 51-57. -
www.tuv.com

Notifikovaná pod číslom 1008 v EÚ

Platnosť certifikátu je možné skontrolovať na www.CERTIPEDIA.com

Prekladateľ/ Translator: Mgr. Lucia Huličová

Zadávateľ/ Translation made for:

Inštitút jazykov a vzdelávania, Štefánikova 214, Námestovo
IČO/CRN: 50 261 291

Dátum a miesto/ Date and Place: 21. apríl 2021, Košice

Preklad číslo 93/2021 z anglického do slovenského jazyka
Official translation No. 93/2021 from English to Slovak

Predmet prekladu/Subject of translation: Certifikát, filtračná polomaska FFP2 NR

Počet strán prekladanej listiny/Počet strán prekladu: 1/1
Number of pages (source document/translation):

Počet odovzdaných vyhotovení/ Number of copies: 1



UNIVERSAL
CERTIFICATION

NB 2163

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Certificate No: 2163-PPE-1230

Respiratory protective devices, filtering half masks to protect against particles manufactured by

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.

58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an County, Hangzhou City, Zhejiang Province, China
are tested and evaluated according to

**EN 149:2001 + A1:2009 Respiratory Protective Devices -
Filtering Half Masks to Protect Against Particles -
Requirements, Testing, Marking**

Based on the type examination conducted with the evaluation of test reports, technical file according to Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 Annex 5, it is approved that the product meets the requirements of the regulation.

Product Definition

Brand Name: CNQYJY Model: SW9550

Filtering half mask

Classification: FFP2 NR

Here by the manufacturer is allowed to use notified body number (2163) and can fix CE mark, as shown below, on the Category III product models given above, with:

- Issuing an appropriate EU Declaration of Conformity according to Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 Annex 9.
- Ongoing successful performance in fulfilment of the requirements set out in Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 and harmonised standards, ensured by assessments based on Annex 7 (Module C2) or Annex 8 (Module D) of the regulation no later than 1 year from the beginning of serial production

This certificate is initially issued on 06/08/2020 and will be valid for 5 years, if there is no change in the relevant harmonised standard affecting the essential health and safety requirements.

CE
2163

Suat KACMAZ
UNIVERSAL CERTIFICATION
Director



OSVEDČENIE O TYPOVEJ SKÚŠKE EÚ

Osvedčenie č.: 2163-PPE-1230

Ochranné prostriedky dýchacích orgánov, filtračné polomasky na ochranu proti časticiam vyrobené spoločnosťou

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.

58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an County, Hangzhou City, Zhejiang Province, Čína
sú vyskúšané a vyhodnotené podľa normy

**EN 149:2001 + A1:2009 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov –
Filtračné polomasky na ochranu proti časticiam –
Požiadavky, skúšky a označovanie**

Na základe typovej skúšky vykonanej spolu s vyhodnotením protokolov o skúške a technických podkladov v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, Príloha 5, sa potvrdzuje, že produkt spĺňa požiadavky tohto nariadenia.

Definícia produktu

Obchodná značka: CNQYJY **Model:** SW9550

Filtračná polomaska

Klasifikácia: FFP2 NR

Týmto sa výrobcovi povoľuje používať číslo notifikovanej osoby (2163) a umiestniť označenie CE podľa vzoru uvedeného nižšie na vyššie uvedené modely výrobku Kategórie III, pričom sa musia dodržať tieto požiadavky:

- Vydanie príslušného Vyhlásenia EÚ o zhode v zmysle **Nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, Príloha 9.**
- Neustále úspešné plnenie požiadaviek stanovených v **Nariadení (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch** a harmonizovaných normách, zabezpečené posudzovaním na **základe Prílohy 7 (Modul C2) alebo Prílohy 8 (Modul D)** nariadenia najneskôr 1 rok od začatia sériovej výroby.

Toto osvedčenie sa pôvodne vydáva dňa **06.08.2020** a bude platiť 5 rokov, ak nedôjde k zmene príslušnej harmonizovanej normy, ktorá má vplyv na základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia.



(-nečitateľný podpis-)

Suat KAÇMAZ

Certifikácia UNIVERSAL CERTIFICATION
riaditeľ

Preklad som vypracovala ako prekladateľka pre jazyk anglický, zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, evidenčné číslo prekladateľa 970454.

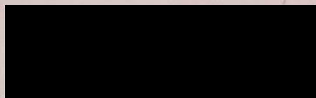
Preklad je v elektronickom denníku zapísaný pod číslom 93/2021.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou. Som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

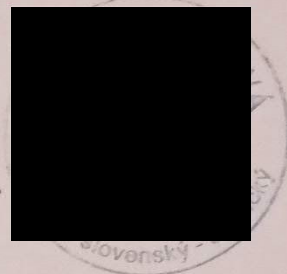
This is to certify that I have made the above translation as the Certified Translator for English registered in the Register of Experts, Interpreters, and Translators kept with the Ministry of Justice of the Slovak Republic, translator's registration number 970454.

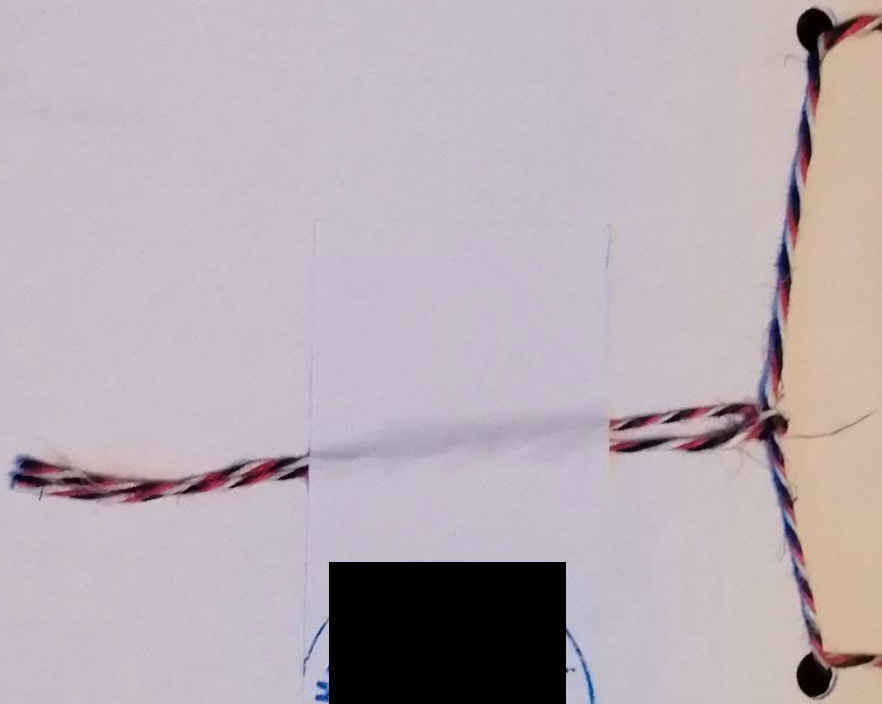
The translation has been recorded in the electronic translation journal under number 93/2021.

The translation is a true and accurate translation of the source document. I am aware of consequences that may arise from knowingly making a false translation.



Mgr. Lucia Huličová
úradná prekladateľka / Certified Translator





DECLARATION

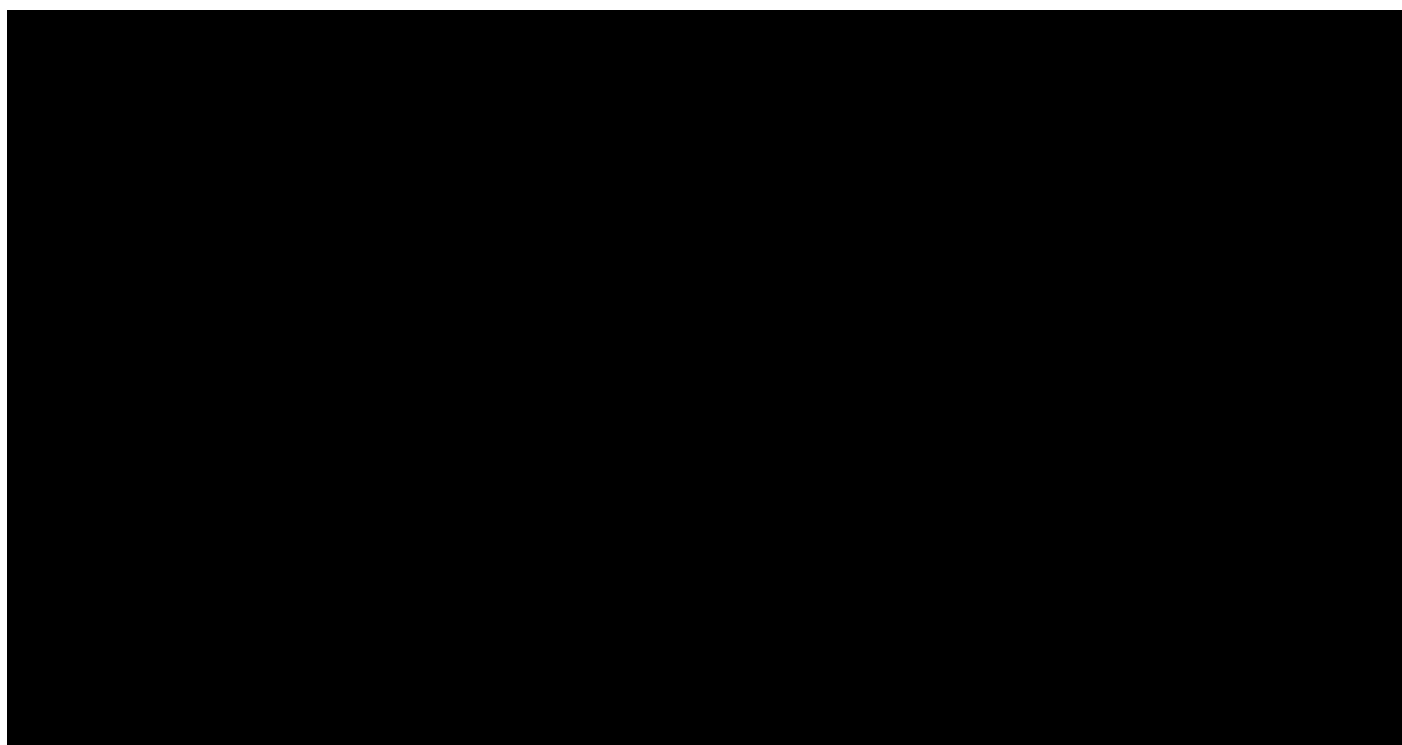
Hangzhou shiwang clothing Co., Ltd's
CNQYJY SW9550 ffp2 face masks ' shelf life
is 3 years.



Respirátor FFP2 – Medwar balenie 1ks

H 479 – Skladací 3D ochranný respirátor

Návod na použitie:



Verify Issued Certificate

Please do not request e-mail verification in case you can verify the certificate with scanning QR Codes. Please compare the information results on the query result on the web page and on the certificate on your side when you make query by QRCode or manual.

The certificate holder, certificate number, certificate type and model name must match.

Query Results

Certificate Holder	Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd
Certificate Nr	2163-PPE-1230
Certificate Type	EN 149:2001+A1:2009 Module B, EU Type Examination Certificate
Model Name	CNQYJY / SW9550 FFP2 NR
Valid Through	06 / 08 / 2020
Valid Until	05 / 08 / 2025
Issue Date	06 / 08 / 2020
Status	Valid
CE Marking Allowance	The manufacturer have a contract based on EU 2016/425 Regulation Annex VII (Module C2). The manufacturer can fix CE mark with our Notified Body number (2163) on this product.
Product Description	
Product Photo	

The product description and product photo may not be available yet. We are updating our database, all information will be available soon.

CERTIFICATE OPERATION 

→ Verify Issued Certificate

Application Form

Please register to our newsletter for news and announcements from us, first to be notified.

REGISTER



Certipedia

HOME » ZHEJIANG SHANGZHU MEDICAL CO., LTD. » CERTIFICATE NO. M2 69265590

[« Back](#)

Certificate No. M2 69265590

Certificate Holder:	Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd. Building 1, No.58 Wuqiang Road, Fen Hangzhou City, Zhejiang China (Mainland)
Certificate Number:	M2 69265590
Order Number:	244342378
Certified Product:	Mask (Respiratory mask) Model Designation: SW9550
Fulfilled Standards:	EN 149:2001+A1 The standard(s) listed here reflect the status at the time of the release of this certificate.
Date of Issue:	2021-09-10
Certificate Type:	TRIC NB PPE Certificate (mod C2)

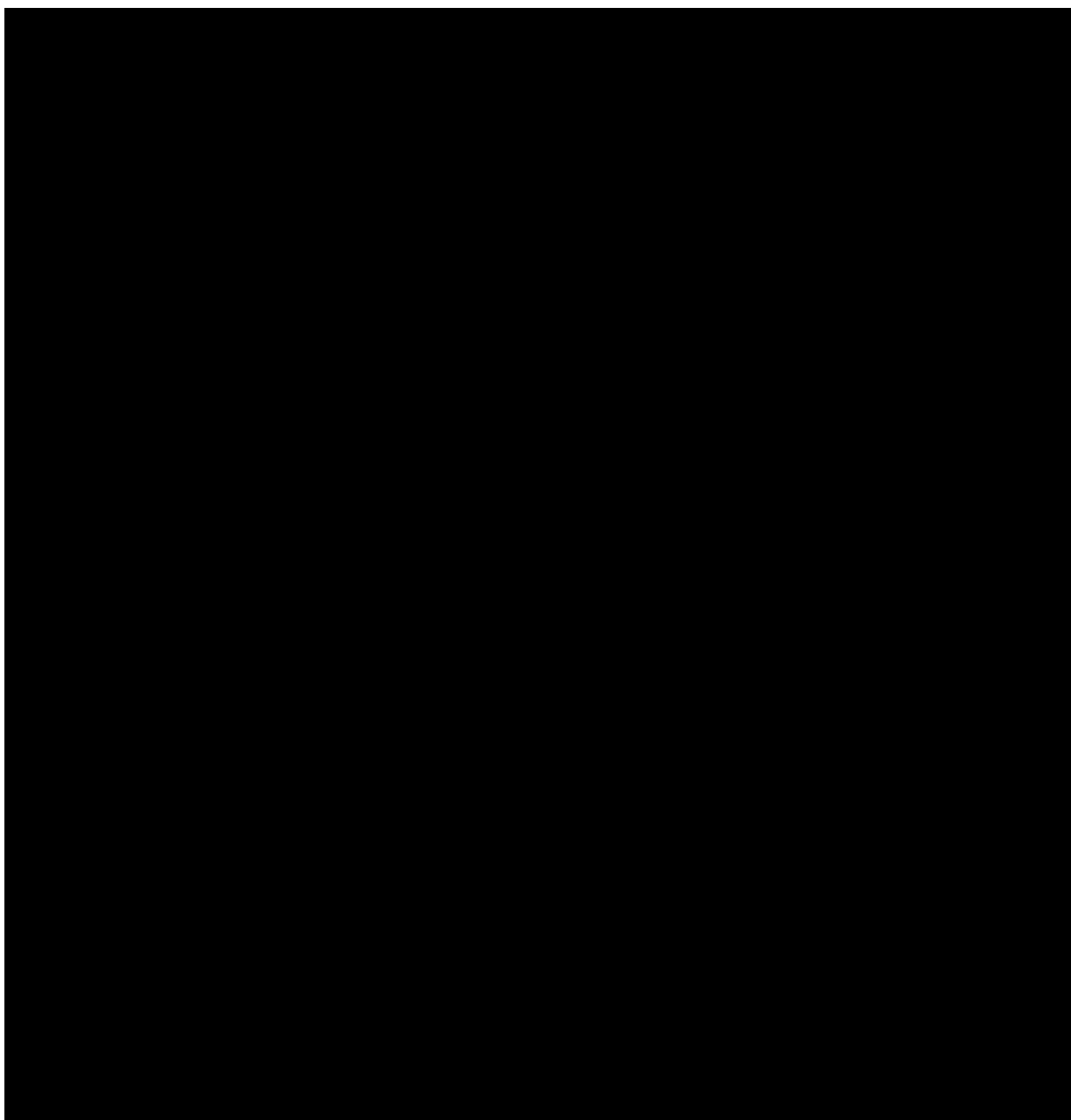
Further Information

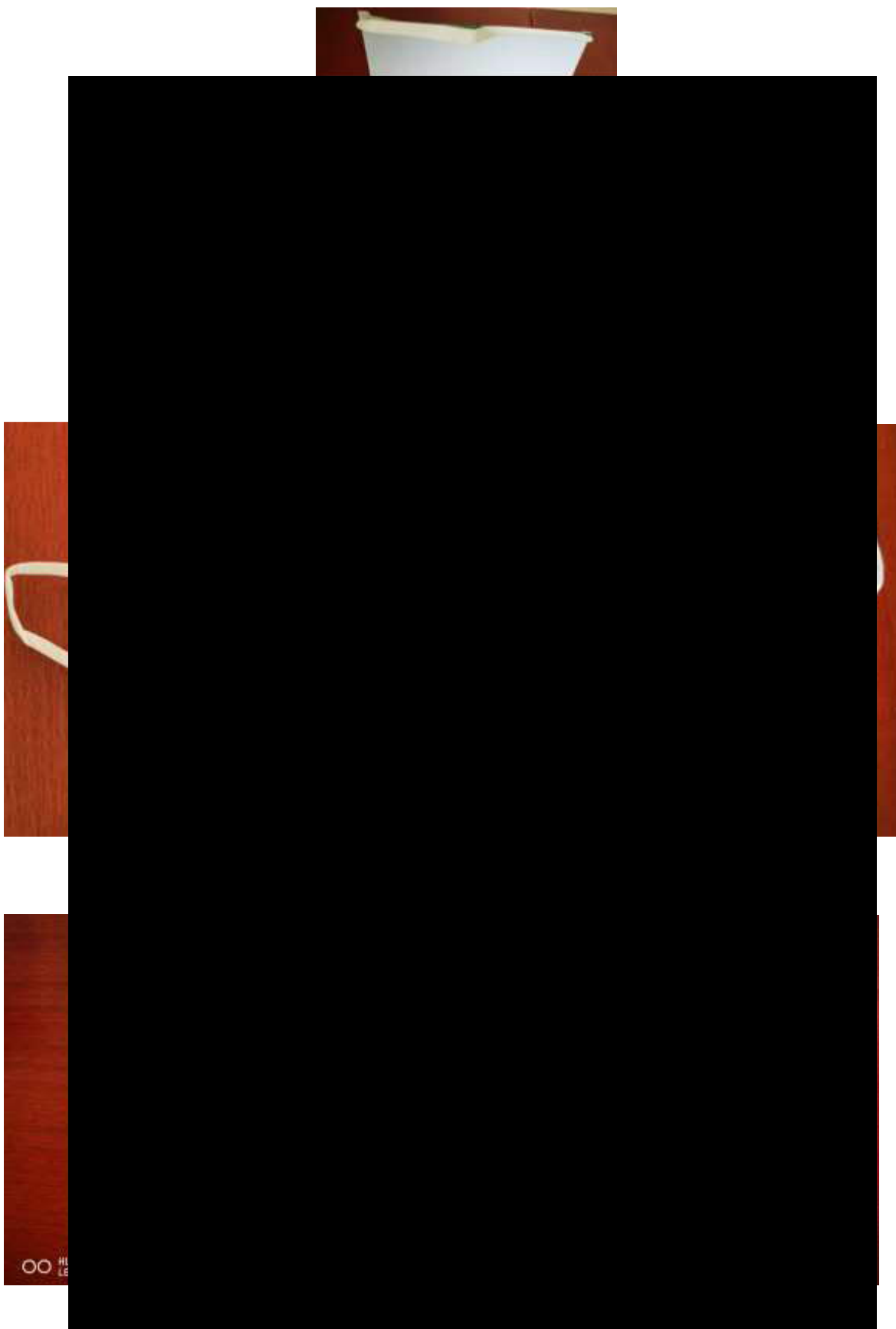
- [Request more information on Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.](#)
- [All product certificates of Zhejiang Shangzhu Medical Co., Ltd.](#)

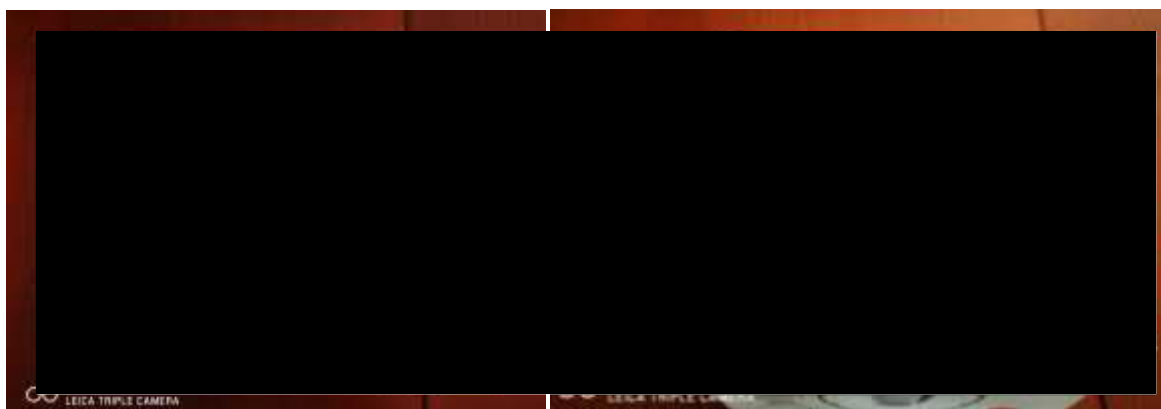
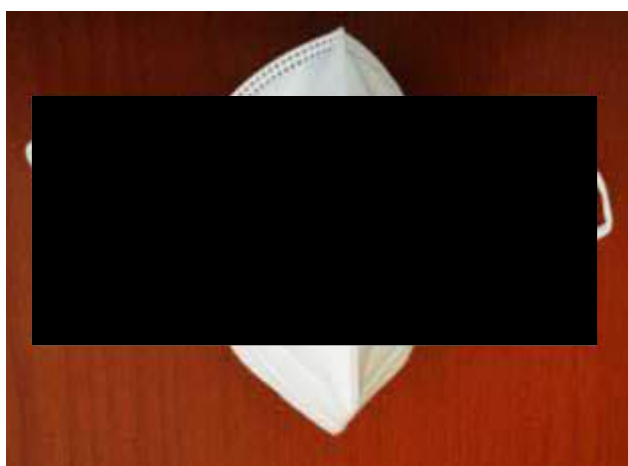
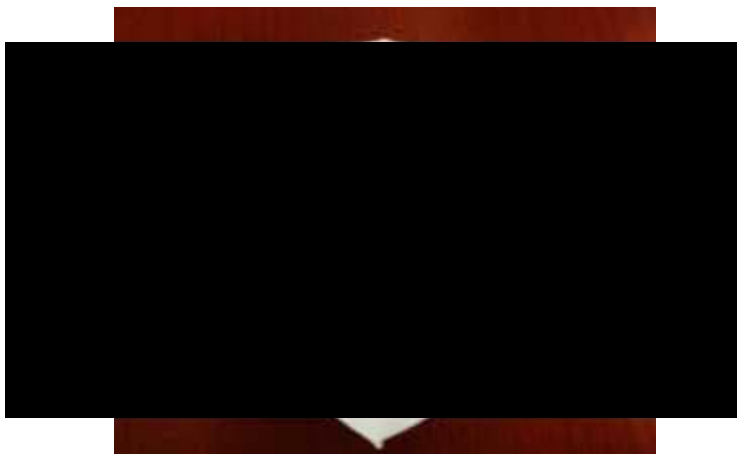
Produktová karta

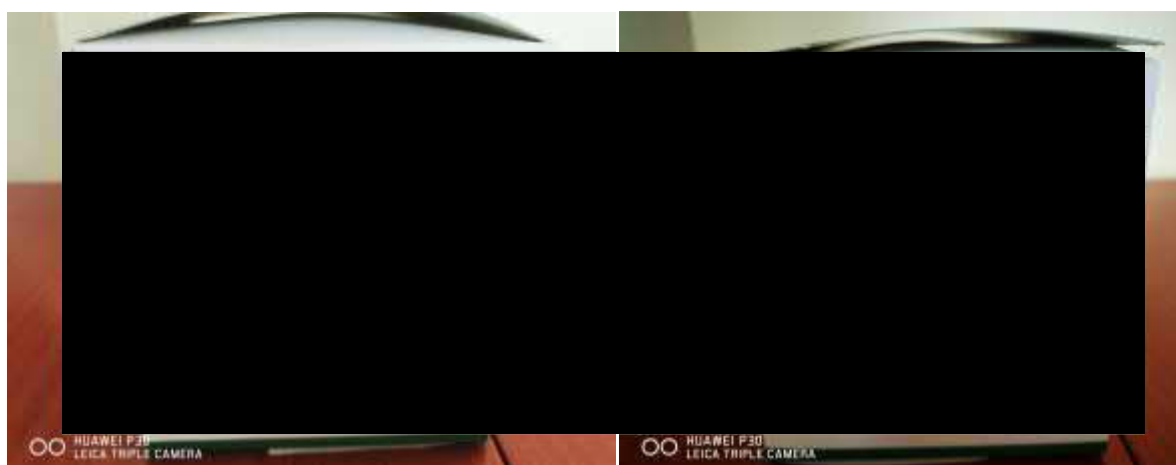
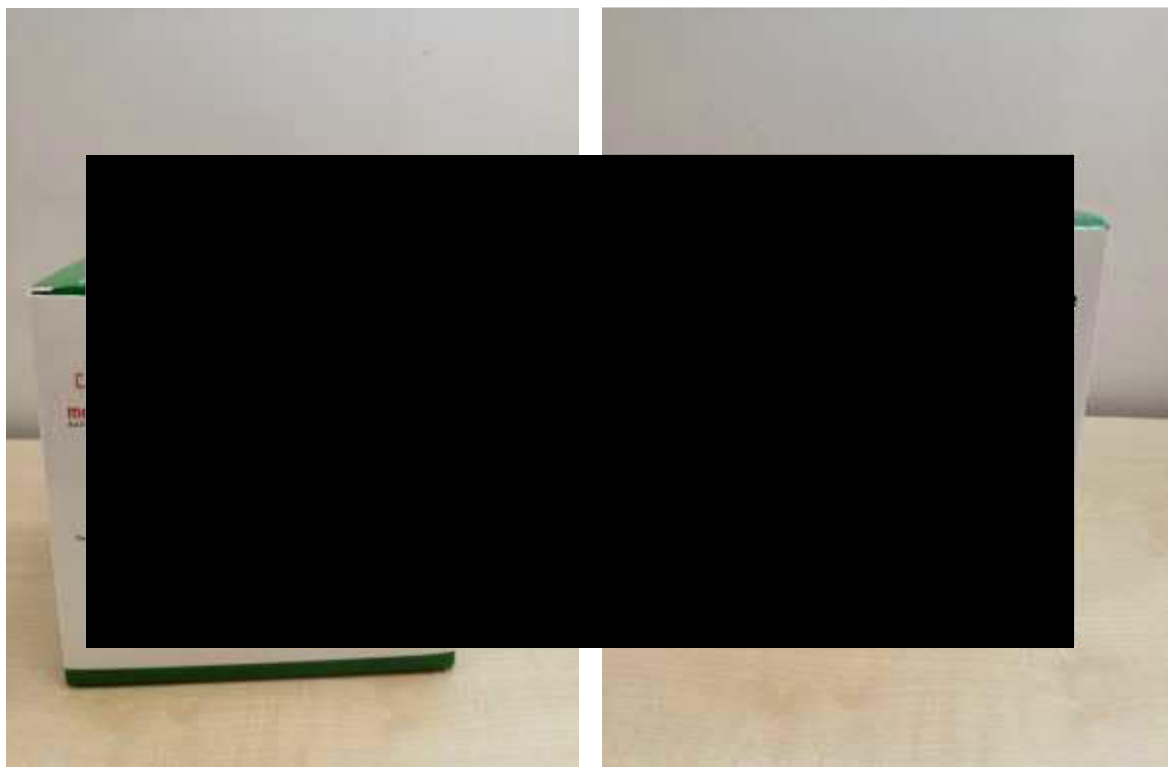
Respirátor FFP2 – Medwar balenie 1ks

H 479 – Skladací 3D ochranný respirátor









Prekladateľ/ Translator: Mgr. Lucia Huličová

Zadávateľ/ Translation made for:

Inštitút jazykov a vzdelávania, Štefánikova 214, Námestovo
IČO/CRN: 50 261 291

Dátum a miesto/ Date and Place: 21. apríl 2021, Košice

Preklad číslo 92/2021 z anglického do slovenského jazyka
Official translation No. 92/2021 from English to Slovak

Predmet prekladu/Subject of translation: Vyhlásenie ES o zhode

Počet strán prekladanej listiny/Počet strán prekladu: 1/1
Number of pages (source document/translation):

Počet odovzdaných vyhotovení/ Number of copies: 1



HANGZHOU SHIWANG CLOTHING CO., LTD

We look forward to working with domestic and foreign business partners to create success together

EC DECLARATION OF CONFORMITY

DOC/2020/2163PPE

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.
The Manufacturer or his authorized representative established in the Community:

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.
F58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an County
Hangzhou City, Zhejiang Province, China

Declares that the PPE described hereafter:

Filtering, protecting, disposable half mask KN95, Brand Name: CNQYJY Model SW9550

Is in conformity with the provisions of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, and where such in case, with the national standard transposing harmonized standard no.

EN 149:2001 + A1:2009 (classification FFP2NR)

Is subject to the procedure set out in Module B of Regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the approved body:

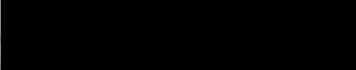
Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazal Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turkey
Notified Body Identification Number: 2163

With the EU Type Examination Certificate No.:

2163-PPE-1230 issued on the 5th August 2020.

Is the subject to the conformity procedure based on internal production control plus supervised product checks and random intervals (module C2) under surveillance of the Notified Body:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazal Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turkey
Notified Body Identification Number: 2163

Issued by: 
Kevin Huang
Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.

Place of issue: Hangzhou, China
Date of issue: 10th August 2020

(-logo-)

HANGZHOU SHIWANG CLOTHING CO., LTD

Tešíme sa na spoluprácu s vnútroštátnymi a zahraničnými obchodnými partnermi, aby sme spoločne boli úspešní

VYHLÁSENIE ES O ZHODE

DOC/2020/2163PPE

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca so sídlom v Spoločenstve:

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.
F58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an County,
Hangzhou City, Zhejiang Province, Čína

vyhlasuje, že osobný ochranný prostriedok:

Filtračná, ochranná, jednorazová polomaska KN95, značka: CNQYJY, model: SW9550

je v súlade s ustanoveniami Prílohy V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS a v takom prípade s vnútroštátnou normou transponujúcou harmonizovanú normu č.

EN 149:2001 + A1:2009 (klasifikácia FFP2NR),

podlieha postupu, ktorý je stanovený v module B nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom schváleného orgánu:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazıl Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turecko
Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 2163

s osvedčením o typovej skúške EÚ č.:

2163-PPE-1230, vydaným 6. augusta 2020,

podlieha postupu overenia zhody, ktorý je založený na vnútornej kontrole výroby a skúškach produktu pod dohľadom v ľubovoľných intervaloch (modul C2) pod dozorom notifikovaného orgánu:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazıl Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turecko
Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 2163

Vydal: (-nečitateľný podpis-)
Kevin Huang (technický riaditeľ)
Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.

Miesto vydania: Hangzhou, Čína
Dátum vydania: 10. august 2020

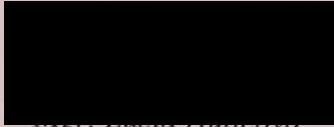
Preklad som vypracovala ako prekladateľka pre jazyk anglický, zapísaná v zozname znalcov,
tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, evidenčné
číslo prekladateľa 970454.
Preklad je v elektronickom denníku zapísaný pod číslom 92/2021.

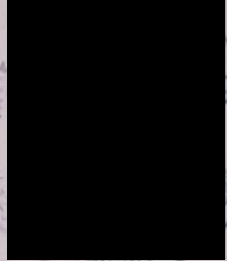
Preklad súhlasí s prekladanou listinou. Som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

This is to certify that I have made the above translation as the Certified Translator for English registered
in the Register of Experts, Interpreters, and Translators kept with the Ministry of Justice of the Slovak
Republic, translator's registration number 970454.

The translation has been recorded in the electronic translation journal under number 92/2021.

The translation is a true and accurate translation of the source document. I am aware of consequences
that may arise from knowingly making a false translation.


Mgr. Lucia Hanečková
úradná prekladateľka / Certified Translator







HANGZHOU SHIWANG CLOTHING CO., LTD

We look forward to working with domestic and foreign business partners to create success together.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

DOC/2020/2163PPE

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Výrobca alebo jeho splnomocnený zástupca so sídlom v Spoločenstve:

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.
F58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chin'an Country
Hangzhou City, Zhejiang Province, China

Vyhlasuje, že OOP popísaný ďalej:

Filtračná, ochranná, jednorazová polo maska KN95, Značka: CNQYJY Model: SW9550

Je v súlade s ustanoveniami prílohy V k nariadeniu Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o Osobných Ochranných Prostriedkoch a o zrušení Smernice Rady 89/686/EHS a ak je to tak, s vnútroštátnou normou transponujúcou harmonizovanú normu č.

EN 149:2001+A1:2009 (klasifikácia FFP2 NR)

A miestne nariadenia:

Č. 54/2015 sb.

Č.89/2021 sb.

Č.378/2007 sb.

Podlieha postupu stanovenému v module B Nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom schvaľovacieho orgánu:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazil Bulvari Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukari Dudullu
Ümramiye-Istanbul, Turkey
Číslo notifikovaného orgánu: 2163

S certifikátu skúšky typu EÚ č.:

2163-PPE-1230 vydaného 6. Augusta 2020

Podlieha postupu zhody založenému na vnútornej kontrole výroby plus kontrolovaných kontrolách výrobkov v náhodných intervaloch (modul C2) pod dohľadom notifikovaného orgánu:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazil Bulvari Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukari Dudullu
Ümramiye-Istanbul, Turkey
Číslo notifikovaného orgánu: 2163

Vydané:

Kevin Huang (Technický riaditeľ)

Miesto vydania: Hangzhou, Čína

Dátum vydania: 20. máj 2021

Place of issue: Hangzhou, China

Date of issue: 20th May 2021

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.



HANGZHOU SHIWANG CLOTHING CO., LTD

We look forward to working with domestic and foreign business partners to create success together.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

DOC/2020/2163PPE

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.
The Manufacturer or his authorized representative established in the Community:

Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.
F58 Wuqiang Road, Fenkou Town, Chun'an County
Hangzhou City, Zhejiang Province, China

Declares that the PPE described hereafter:

Filtering, protecting, disposable half mask, Brand Name: CNQYJY Model SW9550

Is in conformity with the provisions of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, and where such in case, with the national standard transposing harmonized standard no.

EN 149:2001 + A1:2009 (classification FFP2 NR)

And local regulations:

Č.54/2015 sb.

Č. 89/2021 sb.

Č. 378/2007 sb.

Is subject to the procedure set out in Module B of Regulation (EU) 2016/425 under the supervision of the approved body:

Universic Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazıl Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turkey
Notified Body Identification Number: 2163

With the EU Type Examination Certificate No.:
2163-PPE-1230 issued on the 6th August 2020.

Is the subject to the conformity procedure based on internal production control plus supervised product checks and random intervals (module C2) under surveillance of the Notified Body:

Universal Certification and Surveillance Service Trade Ltd. Co.
Necip Fazıl Bulvarı Keyap Sitesi E2 Blok No: 44/84 Yukarı Dudullu
Ümraniye-Istanbul, Turkey
Notified Body Identification Number: 2163

Is
K
Hangzhou Shiwang Clothing Co., Ltd.

Place of issue: Hangzhou, China
Date of issue: 20th May 2021



Príloha č. 2 - Návrh na plnenie kritérií

Identifikačné údaje:

Názov zákazky: „Výzva č. 5 – Respirátor FFP2 bez výdychového ventilu“

Uchádzač: JAMEL FASHION s.r.o.

Adresa sídla: Kliňanská cesta 1222, Námestovo 029 01

IČO: 36390356

Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

Telefónne číslo: [REDACTED]

E-mailová adresa: tender@jamel-fashion.com

Ponuková cena v súlade s opisom predmetu zákazky:

Názov položky:	Cena v eur bez DPH	Cena v eur s DPH
Respirátor FFP2 bez výdychového ventilu v celkovom množstve 26 000ks	2 054,00	2 464,80
Všetky ostatné služby (ako napr. dovoz, manipulácia, atď.)	0,00	0,00
Cena spolu:	2 054,00	2 464,80

Platca/neplata DPH (nehodiace sa preškrtnite)

Čestné vyhlásenie: Predložením tejto ponuky zároveň **čestne vyhlasujem**, že postupujem v súlade s **etickým kódexom** uchádzača vydaným Úradom pre verejné obstarávanie:

<https://www.uvo.gov.sk/zaujemcauchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca-54b.html>

V Námestove dňa 11.11.2021.

Digitálne podepsal
Jozef Melek
Datum: 2021.11.14
14:46:28 +01'00'

Melek Jozef, konateľ
pečiatka a podpis osoby oprávnenej
konať za uchádzača